



---

PARANCO ELETTRICO A FUNE

# SERIE XM

---

## MANUALE RICAMBI

CATALOGO RICAMBI  
CON CODIFICA ARTICOLO

**Codice di identificazione (\*)**

Esempio: **5** / **B-1** / **1**  
          ↓          ↓          ↓  
         PAGINA  POSIZIONE  
                  FIGURA



## **SERIES XM**

**paranchi standard**



# **MISIA**

**Misia Paranchi srl**

Via dei Lavoratori 9/11 - 20092 Cinisello Balsamo (Milano) Italia

Tel. +39 02 61298983 - Fax +39 02 6121769 - [www.misia.com](http://www.misia.com) - [export@misia.com](mailto:export@misia.com)

## SOMMARIO

---

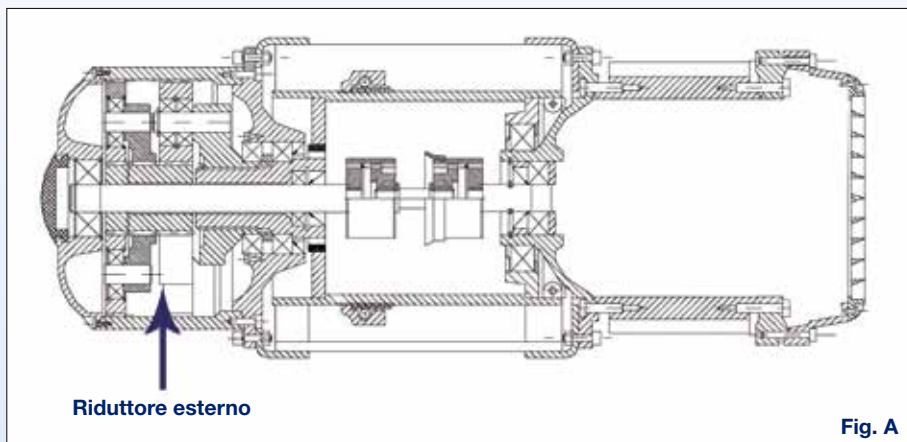
|                                               |    |
|-----------------------------------------------|----|
| Riduttore planetario                          | 5  |
| Corpo del paranco                             | 6  |
| Anello guida stringi fune                     | 7  |
| Kit giunti + albero intermedio                | 8  |
| Fine corsa sollevamento                       | 9  |
| Limitatore di carico                          | 10 |
| Motore di sollevamento conico                 | 11 |
| Motore di sollevamento cilindrico             | 14 |
| Bozzello S2 a due tiri di fune                | 16 |
| Bozzello S4 a quattro tiri di fune            | 17 |
| Carrello monotrave ingombro normale (Tipo 3)  | 18 |
| Carrello monotrave ingombro ridotto (Tipo 83) | 20 |
| Carrello bitrave (Tipo 53)                    | 22 |
| Attrezzi per manutenzione paranchi Misia      | 24 |
| Testate - Pulsantiera                         | 26 |
| Modulo richiesta offerta ricambi              | 27 |

### **IMPORTANTE!**

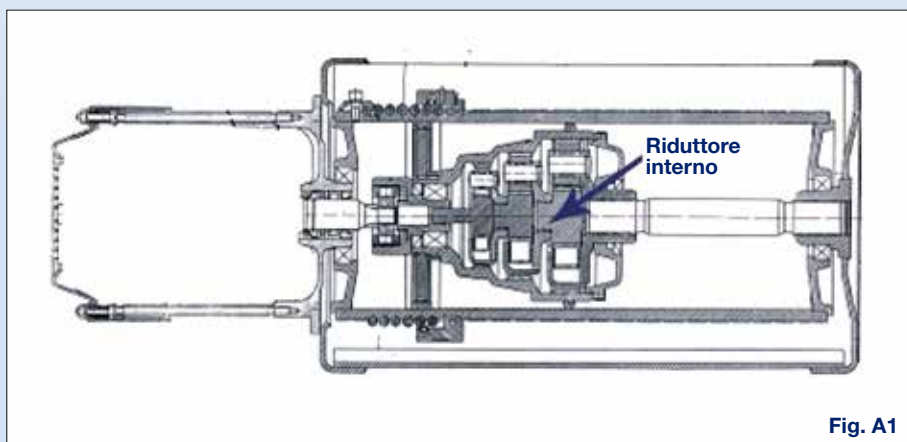
**Per ogni ricambio è sempre necessario indicare il numero di serie del paranco.**



**Paranchi XM modelli 308 / 312 / 316 / 525**



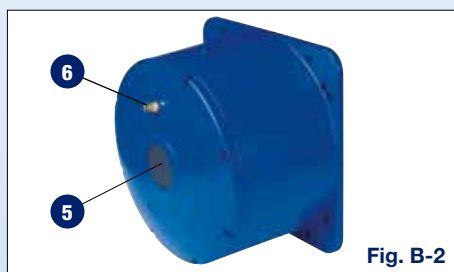
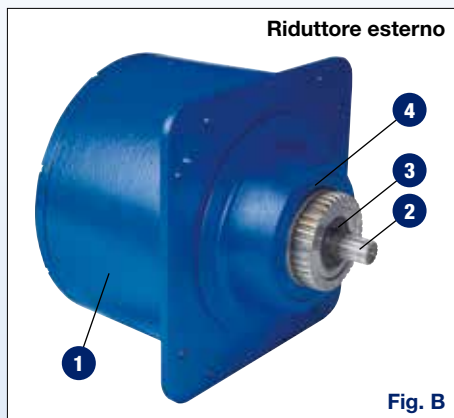
**Paranchi XM modelli 740 / 750 / 950 / 963 / 980 / 1100 / 1125**



## RIDUTTORE PLANETARIO

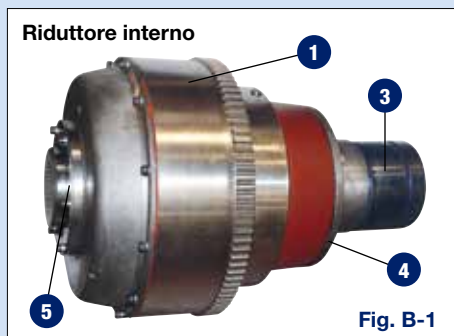
### Paranchi XM modelli 308 / 312 / 316 / 525

- 1 Riduttore di sollevamento completo per modelli: 308 / 312 / 316 / 525 (è applicato esternamente al corpo del paranco)
- 2 Albero veloce riduttore
- 3 Anello di tenuta albero veloce
- 4 Anello di tenuta albero lento
- 5 Tappo
- 6 Valvola di sfiato



### Paranchi XM modelli 740 / 750 / 950 / 963 / 980 / 1100 / 1125

- 1 Riduttore di sollevamento per modelli: 740 / 750 / 950 / 963 / 980 / 1100 / 1125 (è applicato internamente al tamburo)
- 3 Giunto a denti
- 4 Anello di tenuta albero veloce
- 5 Anello di tenuta albero lento



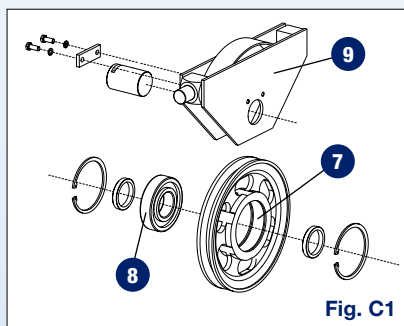
## CORPO DEL PARANCO

**Il corpo del paranco è composto da:**

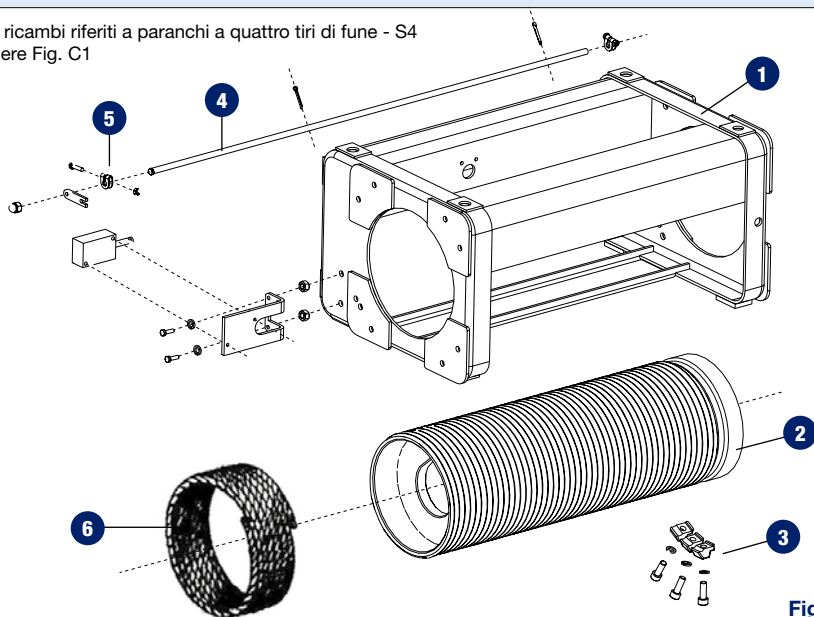
- 1** Carcassa paranco
- 2** Tamburo
- 3** Piastrina fissaggio fune
- 4** Asta comando fine corsa fune
- 5** Riscontri fissi asta comando fine corsa fune
- 6** Fune
- 7 8** Puleggia di rinvio completa di cuscinetto (solo paranchi a quattro tiri di fune - S4)
- 9** Traversa con puleggia di compensazione

### ATTENZIONE

Per corpo paranco a due tiri di fune (S2) ricambi da 1 a 6.



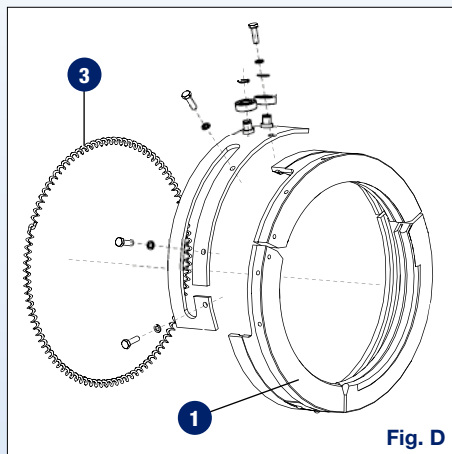
Per ricambi riferiti a paranchi a quattro tiri di fune - S4 vedere Fig. C1



## ANELLO GUIDA STRINGI FUNE

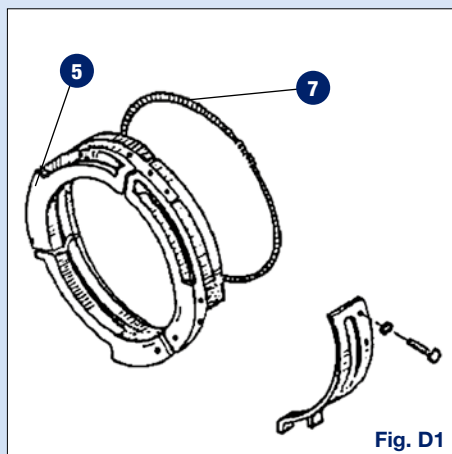
### Paranchi XM modelli 308 / 312 / 316 / 525 / 740 / 750

- 1 Anello guida stringifune completo di pattino e di molla
- 3 Molla stringifune



### Paranchi XM modelli 950 / 963 / 980 / 1100 / 1125

- 5 Anello guida stringifune completo di pattino e di molla
- 7 Molla stringifune



## KIT GIUNTI + ALBERO INTERMEDIO

### Paranchi XM modelli 308 / 312 / 316 / 525

- 1 Kit completo giunti a denti con albero di collegamento
- 2 Giunto a denti (lato motore)
- 3 Albero intermedio di collegamento
- 4 Giunto a denti (lato riduttore)

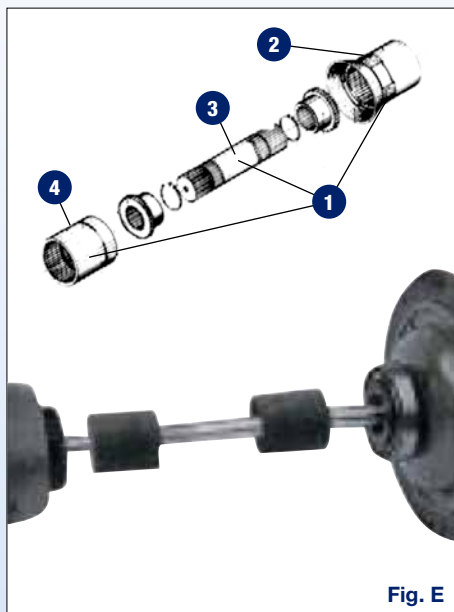


Fig. E

### Paranchi XM modelli 740/ 750 / 950 / 963 / 980 / 1100 / 1125

- 5 Kit giunto a denti
- 6 Giunto a denti femmina sul riduttore
- 7 Giunto a denti maschio sul motore

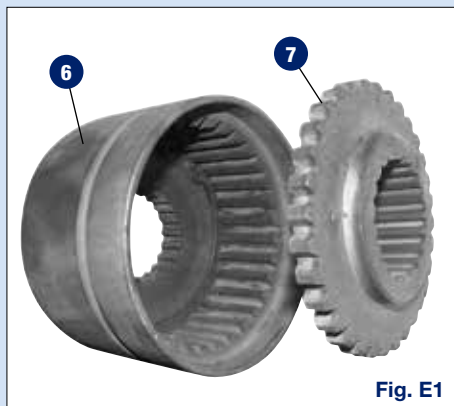


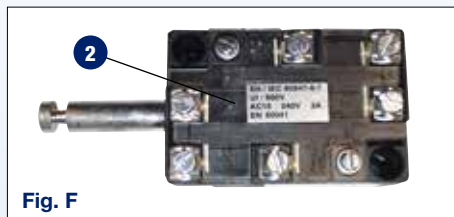
Fig. E1



## FINE CORSA DI SOLLEVAMENTO

**Paranchi XM modelli 308 / 312 / 316 / 525 / 740/ 750 / 950 / 963 / 980 / 1100 / 1125**

- 1 Kit fine corsa con scatola e pressacavo
- 2 Fine corsa di sollevamento
- 3 Scatola porta fine corsa con pressacavo
- 4 Forcella azionamento fine corsa

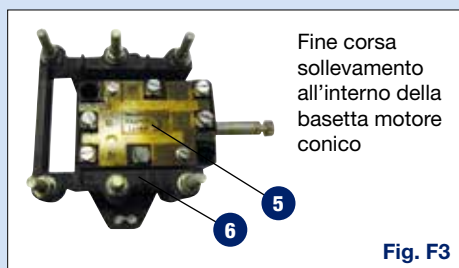


Fine corsa di sollevamento  
esterno al motore



### Con motore conico

- 4 Forcella azionamento fine corsa
- 5 Fine corsa sollevamento
- 6 Morsettiera



## LIMITATORE DI CARICO

**Limitatore di carico tipo elettronico  
composta da cella di carico a perno  
e scheda elettronica da alimentatore 24 V AC**

- ❶ Cella di carico a perno dinamometrico
- ❷ Scheda elettronica
- ❸ Palmare di taratura
- ❹ Staffa attacco perno dinamometrico
- ❺ Capofisso completo di cuneo

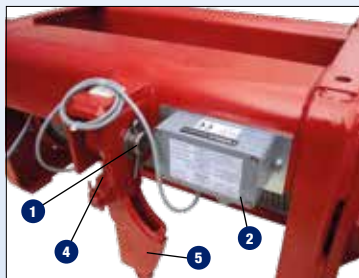


Fig. G



Fig. G1

**Limitatore di carico  
di tipo elettromeccanico**

- ❹ Vite di regolazione
- ❺ Dado di fissaggio
- ❻ Microinterruttori
- ❼ Molla a tazza
- ❽ Piastra

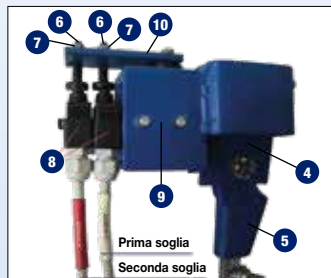


Fig. G2

### GUIDA RAPIDA ALLA REGOLAZIONE DEL LIMITATORE (Fig. G / particolare 2)

**Vedi CONNESSIONI DSET 01 e DSET 22 a fianco**

Il limitatore di carico MISIA è pre-tarato con due livelli:

Soglia 1 = 110% (carico nominale +10%)

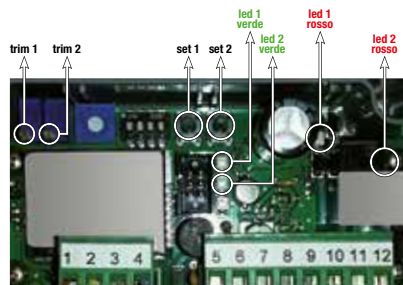
Soglia 2 = 125% (carico nominale +25%)

In fase di installazione del paranco può rendersi necessaria la taratura di precisione prima del collaudo.

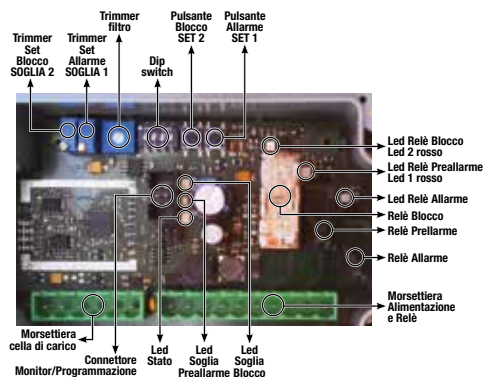
Applicare il peso campione (carico nominale) e procedere come segue:

- 1) Sollevare il carico e verificare che i livelli di intervento siano corretti.
- 2) Qualora il livello di intervento non fosse esatto:
  - 2a) ruotare il trimmer (1 o 2 a seconda delle soglie) in senso antiorario se il limitatore non interviene
  - 2b) ruotare il trimmer (1 o 2 a seconda delle soglie) in senso orario se il limitatore interviene prima che sia stata raggiunta una delle due soglie.
- 3) In entrambi i casi ignorare il led verde (led verde 1 o led verde 2 a seconda della soglia) che lampeggia ad indicare la modifica in corso.
- 4) Continuare a ruotare nella direzione prescelta sino allo spegnimento del led rosso (led rosso 1 o led rosso 2 a seconda delle soglie) ed attendere che il led verde (led verde 1 o led verde 2 a seconda delle soglie).
- 5) A led rosso spento premere per circa 5" il tasto di registrazione "set" (set 1 o set 2 a seconda delle soglie) ed attendere che il led verde (verde 1 o led verde 2 a seconda delle soglie) cessi di lampeggiare.
- 6) Fare scendere il carico e ripartire dal punto 1) per una verifica delle nuove impostazioni.

### CONNESSIONI DSET 01



### CONNESSIONI DSET 22



## MOTORE DI SOLLEVAMENTO CONICO

- 1 Motore completo
- 2 Griglia
- 3 Ghiera regolazione freno
- 4 Ventola freno
- 5 Campana freno
- 6 Albero motore con ruote
- 7 Ghiera di regolazione traferro rotore/statore
- 8 Morsettieria di collegamento
- 9 Kit ventilazione forzata

Fig. H

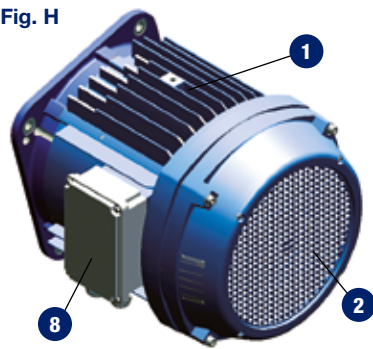


Fig. H1

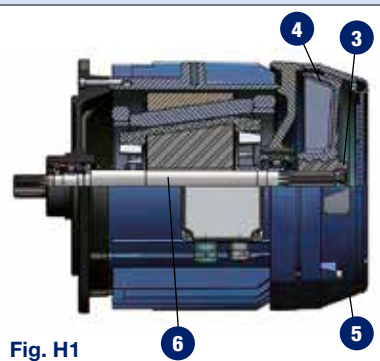


Fig. H2

## MOTORE DI SOLLEVAMENTO CONICO

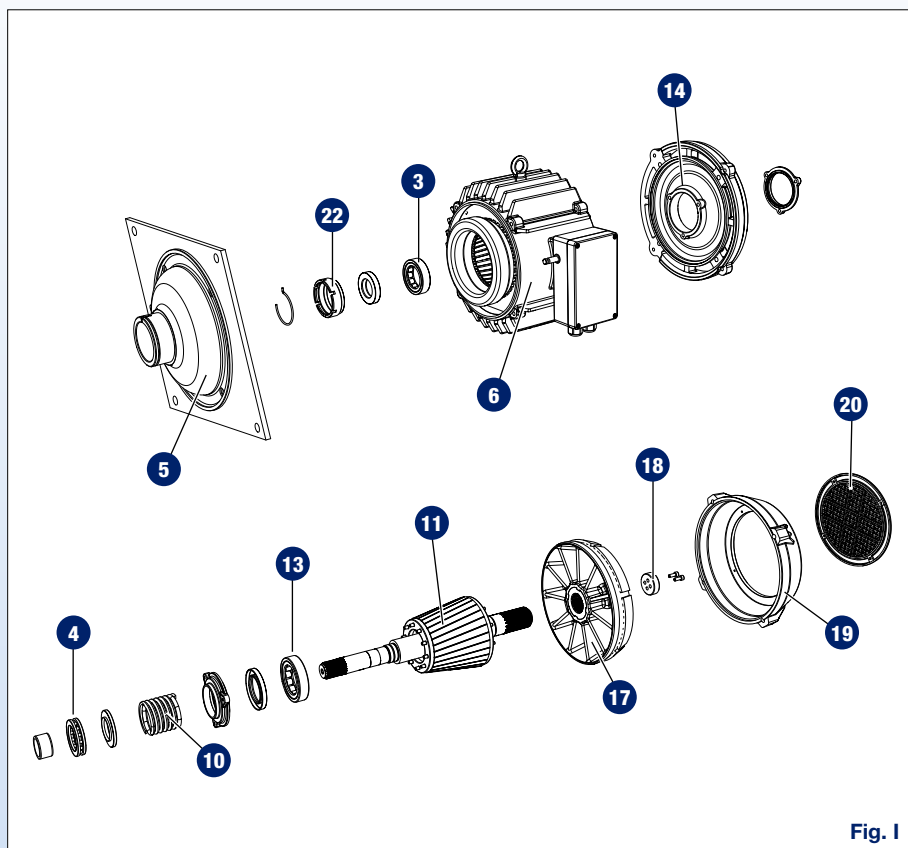


Fig. I

## MOTORE DI SOLLEVAMENTO CONICO

- 3** Cuscinetto a rulli
- 4** Cuscinetto assiale a sfere
- 5** Flangia anteriore
- 6** Corpo statore
- 10** Molla
- 11** Albero rotore
- 13** Cuscinetto a rulli
- 14** Flangia posteriore
- 17** Ventola freno con ferodo
- 18** Ghiera regolazione freno
- 19** Campana freno
- 20** Griglia di protezione
- 22** Ghiera
- 23** Motore completo

### IMPORTANTE!

Per ogni ricambio è sempre necessario indicare il numero di serie del paranco.

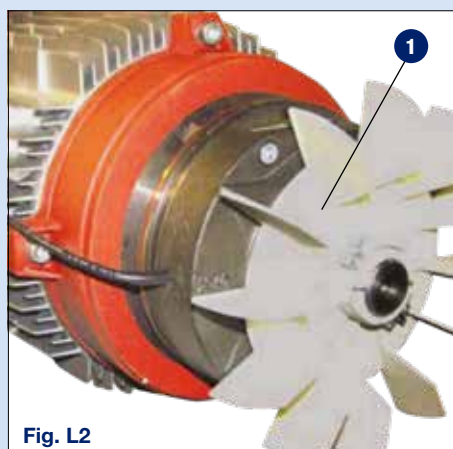
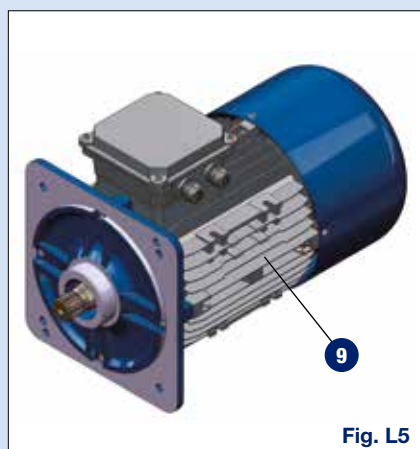
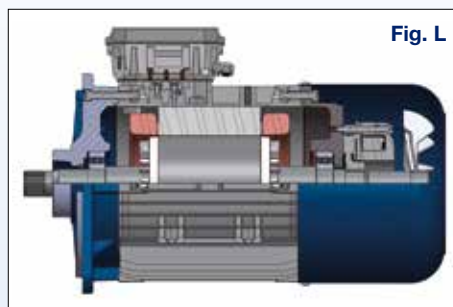
### Codice di identificazione (\*)

Esempio: **5 / B-1 / 1**  
                  ↓                  ↓                  ↓  
                PAGINA      POSIZIONE  
                                FIGURA

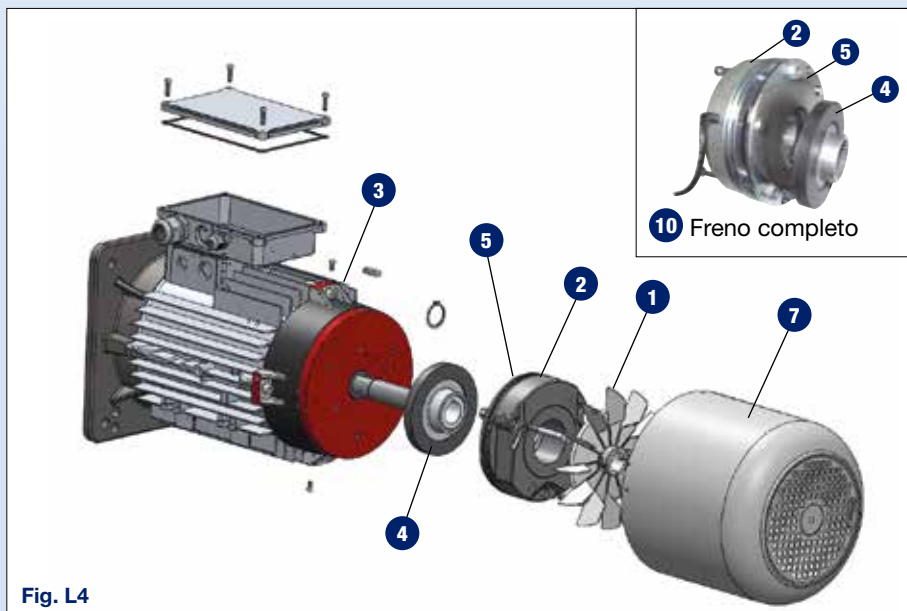
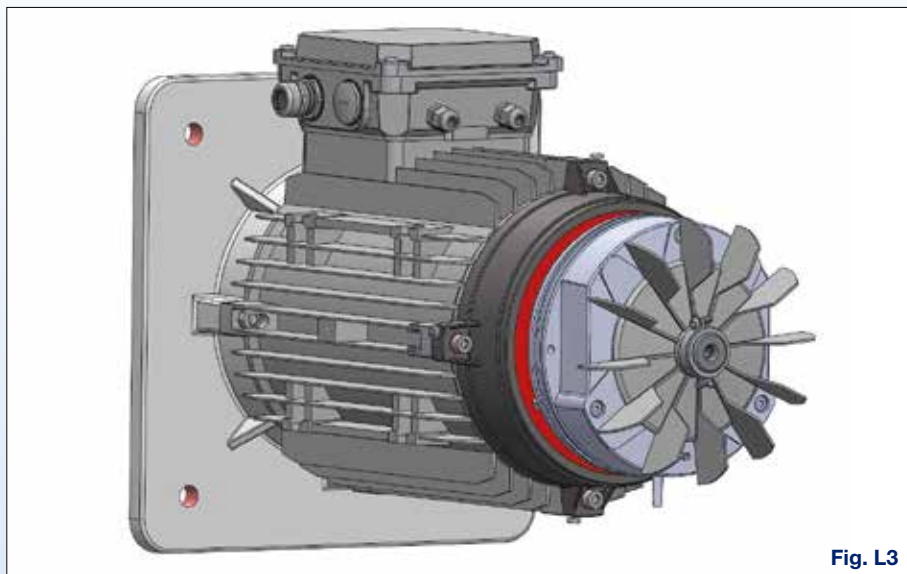


## MOTORE DI SOLLEVAMENTO CILINDRICO

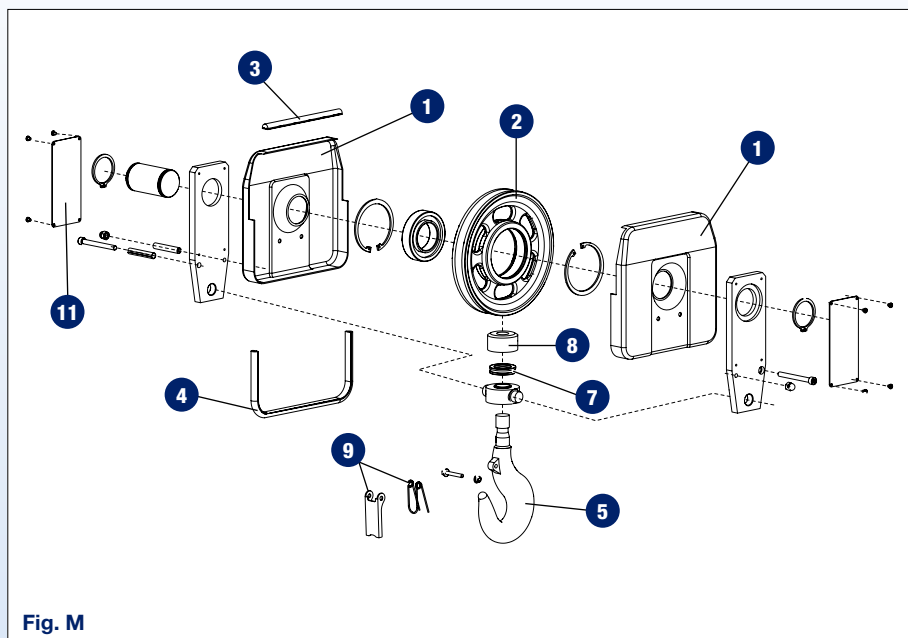
- 1 Ventola di raffreddamento
- 2 Elettromagnete
- 3 Corpo motore
- 4 Disco freno con ferodo
- 5 Ancora mobile
- 6a 6b Raddrizzatore freno
- 7 Cuffia protezione freno
- 9 Motore completo
- 10 (2 + 4 + 5) Freno completo



## MOTORE DI SOLLEVAMENTO CILINDRICO

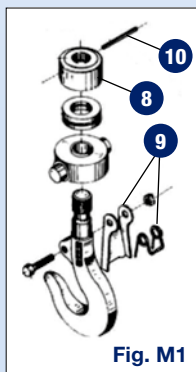


## **BOZZELLO S2 A DUE TIRI DI FUNE (2/1)**



**Fig. M**

- 1** Custodia
- 2** Puleggia con cuscinetti
- 3** Profilo superiore
- 4** Profilo inferiore
- 5** Gancio
- 7** Cuscinetto assiale
- 8** Dado
- 9** Sicurezza con molla
- 10** Spina elastica
- 11** Targa di portata
- 12** Bozzello completo



**Fig. M1**



**Fig. M2**

Le custodie **1** vengono vendute a coppia complete di profili **4**.

Il gancio **5** viene venduto assieme al dado **8** ed al cuscinetto assiale **7**.



## BOZZELLO S4 A QUATTRO TIRI DI FUNE (4/1)

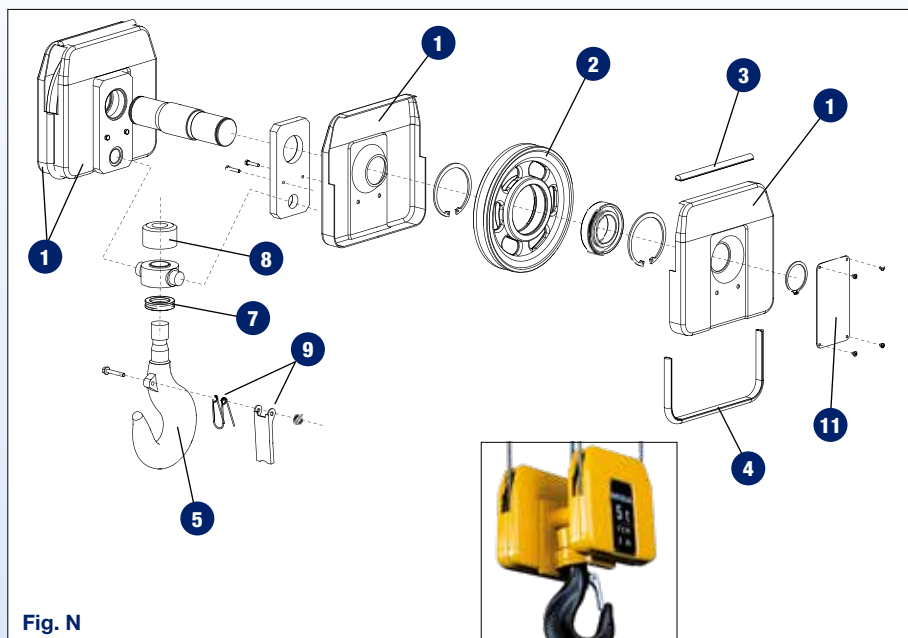


Fig. N



Fig. N3

- 1 Custodia
- 2 Puleggia con cuscinetti
- 3 Profilo superiore
- 4 Profilo inferiore
- 5 Gancio
- 7 Cuscinetto assiale
- 8 Dado
- 9 Sicurezza con molla
- 10 Piastrina
- 11 Targa di portata
- 12 Spina elastica
- 13 Bozzello completo

Per portate  
fino a  
10 t

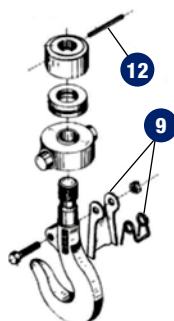


Fig. N1

Per portate  
fino a  
12,5 t

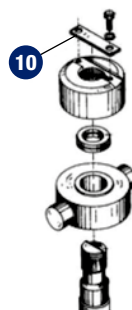


Fig. N2

## CARRELLO MONOTRAVE AD INGOMBRO NORMALE (TIPO 3)

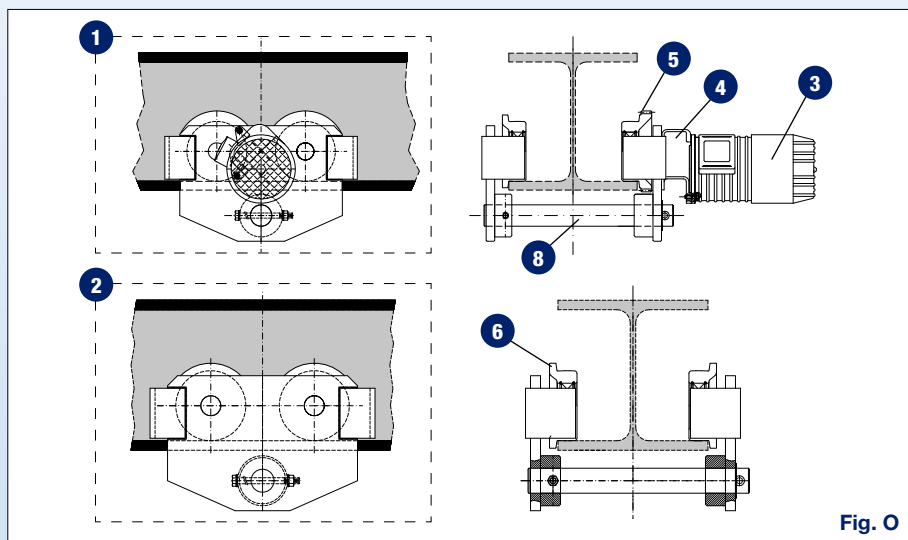
- 1 Carrello motorizzato
- 2 Carrello folle
- 3 Motore di traslazione
- 4 Riduttore di traslazione
- 5 Ruota motrice con cuscinetti
- 6 Ruota folle con cuscinetti
- 8 Perno

### IMPORTANTE!

Per ogni ricambio è sempre necessario indicare il numero di serie del paranco.

### Codice di identificazione (\*)

Esempio: 5 / B-1 / 1  
          ↓          ↓          ↓  
         PAGINA POSIZIONE  
         FIGURA



## CARRELLO MONOTRAVE (TIPO 3) MOTORE DI TRASLAZIONE

- 1 Motore traslazione completo
- 2 Raddrizzatore freno
- 3 Basetta motore
- 4 Ventola freno con ferodo
- 5 Elettromagnete
- 6 Coperchio di protezione
- 7 Ancora mobile
- 8 Gruppo freno completo

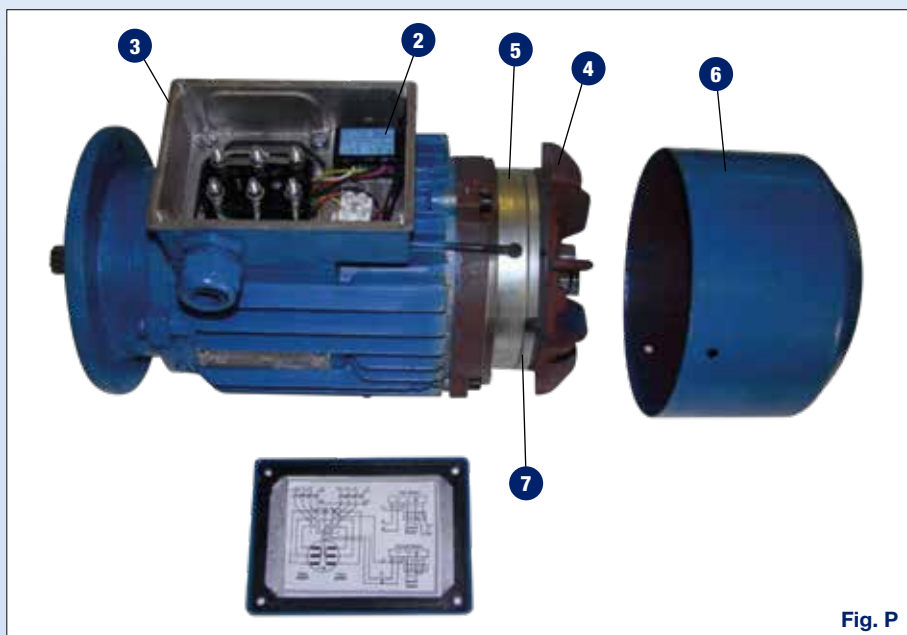
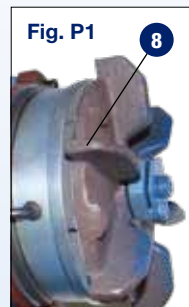


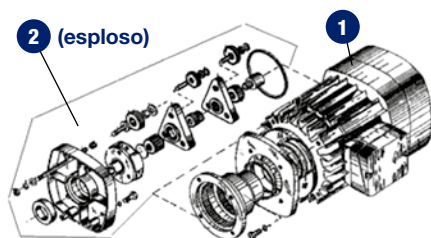
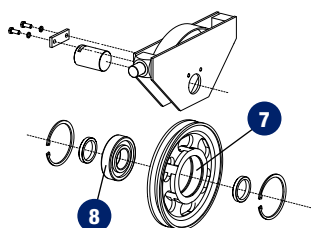
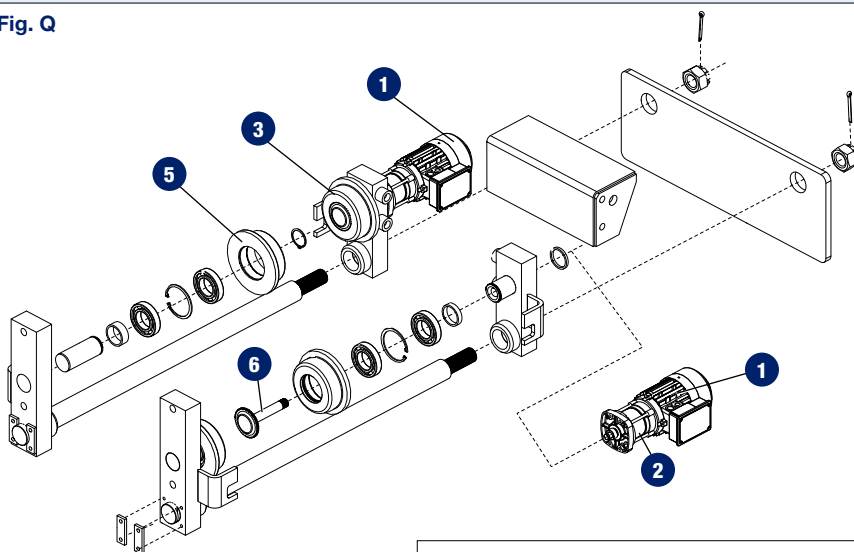
Fig. P

## CARRELLO MONOTRAVE AD INGOMBRO RIDOTTO (TIPO 83)

- 1 Motore traslazione
- 2 Riduttore completo
- 3 Ruota motrice con cuscinetti
- 5 Ruota folle con cuscinetti
- 6 Albero di comando ruota motrice
- 7 Traversa di rinvio/capofisso
- 8 Puleggia di rinvio con cuscinetto



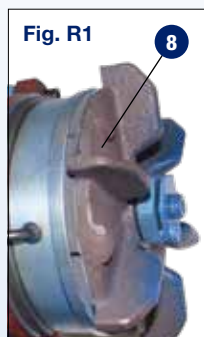
**Fig. Q**



**Fig. Q1**

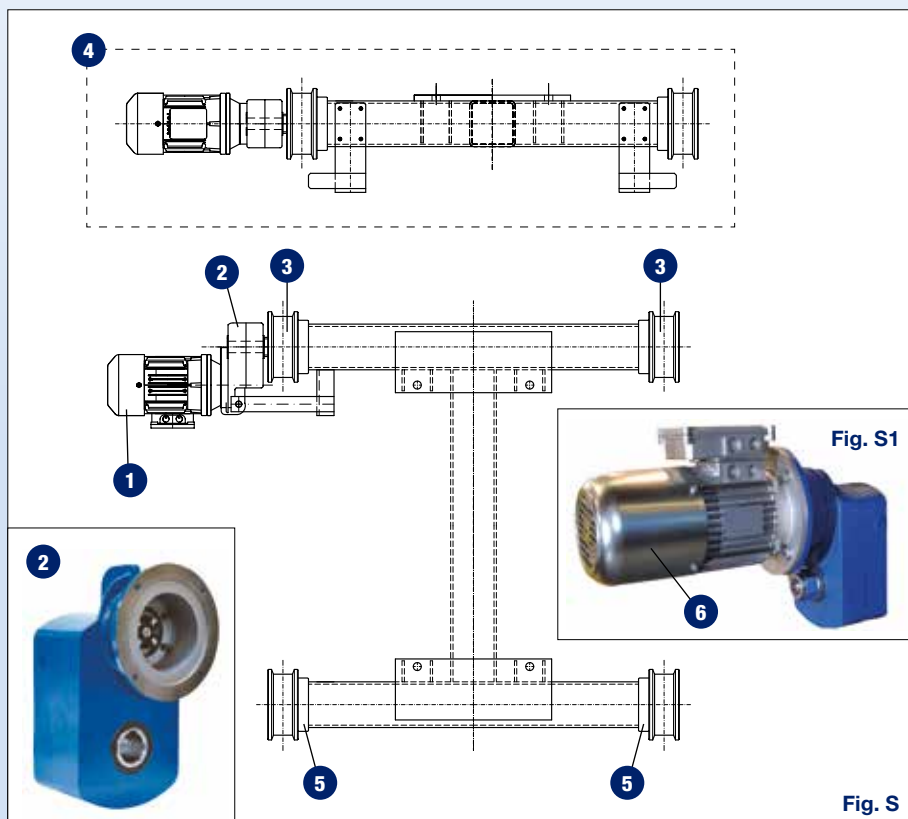
## CARRELLO MONOTRAVE (TIPO 83) MOTORE DI TRASLAZIONE

- 1 Motore traslazione completo
- 2 Raddrizzatore freno
- 3 Elettromagnete
- 4 Ventola freno con ferodo
- 5 Coperchio di protezione
- 6 Basetta motore
- 7 Ancora mobile
- 8 Gruppo freno completo



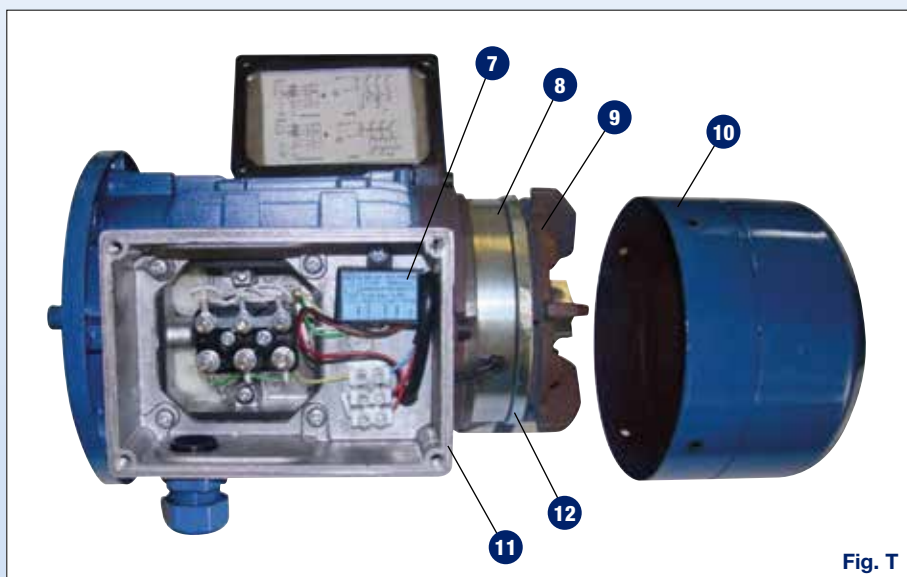
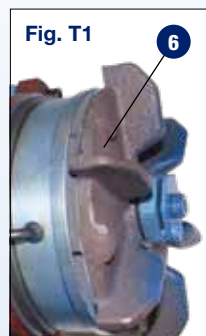
## CARRELLO BITRVE (TIPO 53)

- 1 Motore traslazione
- 2 Riduttore
- 3 Ruota motrice
- 4 Carrello completo
- 5 Ruota folle
- 6 Motore traslazione + riduttore (gruppo completo)



## CARRELLO BITRAVE (TIPO 53) MOTORE DI TRASLAZIONE

- 6 Gruppo freno completo
- 7 Raddrizzatore freno
- 8 Elettromagnete
- 9 Ventola freno con ferodo
- 10 Coperchio di protezione
- 11 Basetta motore
- 12 Ancora mobile



## **ATTREZZI PER MANUTENZIONE PARANCHI MISIA**

### **LX 500 KG**

Mini paranco manuale per  
manutenzione



### **LX 500 KG - CU**

Custodia



**Fig. KT-1**





**HTFT 01**

Pinza per anello guida fune



**HTFT 02**

Tendi molla guida fune



**HTFT 03**

Chiave regolazione  
ventola freno  
motori conici



**HTFT 04**

Chiave estrazione  
ventola freno  
motori conici

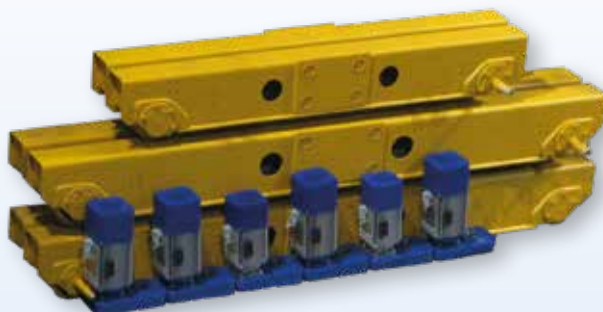


**HTFT 05**

Spingiventola freno  
per inserimento  
in asse



## TESTATE - PULSANTIERE



## MODULO RICHIESTA OFFERTA RICAMBI

|                                                                                                                                                                              |                                     |                                                                                   |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
|  <b>MISIA</b> PARANCHI S.r.l.<br>VIA DEI LAVORATORI, 9/11 20092 CINISELLO B.MO MILANO ITALY |                                     |  |
| PARANCO ELETTRICO A FUNE<br>ELECTRIC ROPE HOIST                                                                                                                              |                                     | TIPO<br>TYPE                                                                      |
| N° 94900                                                                                                                                                                     | XM312NS4H7A/53a                     |                                                                                   |
| PORTATA<br>CAPACITY 5.000 kg.                                                                                                                                                | GRUPPO<br>GROUP                     | ANNO DI FABBRICAZIONE<br>MANUFACTURING YEAR 2011                                  |
| CORSA GANCIO<br>HEIGHT OF LIFT 7 m.                                                                                                                                          | FEM<br>2m                           | POTENZA<br>POWER 4.5/1.5 Kw                                                       |
| VELOCITA' SOLLEV.<br>HOISTING SPEED 4/1.3 m/min.                                                                                                                             | ALIMENTAZIONE<br>SUPPLY 415 V-50 Hz |                                                                                   |

### IMPORTANTE!

Per ogni ricambio è sempre necessario indicare il numero di serie del paranco.

### Codice di identificazione (\*)

Esempio: 5 / B-1 / 1  
                   ↓                  ↓                  ↓  
                   PAGINA      POSIZIONE  
                                 FIGURA

Matricola paranco: \_\_\_\_\_

Tipo paranco: \_\_\_\_\_

Anno di costruzione: \_\_\_\_\_

Particolare (\*): \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ N° pz. \_\_\_\_\_

Particolare (\*): \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ N° pz. \_\_\_\_\_

Particolare (\*): \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ N° pz. \_\_\_\_\_

Note: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_



**Misia Paranchi srl**

Via dei Lavoratori 9/11

20092 Cinisello Balsamo (Milano) Italy

Tel. +39 02 61298983 - Fax +39 02 6121769

[www.misia.com](http://www.misia.com) - [spare@misia.com](mailto:spare@misia.com)

**09/04/19**